



18 March 2019

Dear Parents

### **Important updates on Uniform**

Please be informed of two issues regarding our school uniform.

#### **PE Uniform**

It will no longer be possible to purchase the PE Uniform from Nobel House's store or online effective immediately. The reason for this is because we are looking to have one supplier for our entire uniform in future. Parents will no longer have to purchase PE kit from one supplier and then purchase the regular school uniform from another supplier. This has required that we purchase all of the remaining inventory. We are now going to sell it from school at a 30% discounted price starting Monday 18 March 2019. Orders can be placed with our school Cashier and the order will be sent home with your child, or can be picked up from Reception within 3 days of placing the order. The school has made the decision to allow the PE kit to be worn for the remainder of this academic year, the 2019/20 and the 2020/21 academic year. This is a grace period of two years, which represents one year more than the standard grace period we have traditionally provided when changing uniform suppliers.

#### **Uniform Mart, our current supplier**

We regret to inform you that our school uniform supplier incorrectly increased their prices at the start of this academic year, which violates the agreement that we have made with them in our contract. As a result, refunds for any overpayments made on uniform purchases this academic year will be issued from 14 April 2019. As we appreciate that many people will no longer have their receipts, we will use the 'honour system' and issue refunds based on the information that parents provide us. Please note that we have been given the totals from the uniform supplier and can only issue refunds until the amount of money we were refunded exists. Afterwards, we will not be able to issue any further refunds. Should there be any remaining funds, the money will be given to the PTFA who will allocate the money on our students.

Our sincere apologies for any inconvenience that this mistake from the uniform supplier has caused. Please rest assured this will be taken into consideration when contract renewals are being considered. Should you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact Perihan Abdulwahab at [Perihan.Abdulwahab@nais.qa](mailto:Perihan.Abdulwahab@nais.qa) for assistance.

Yours faithfully

Dave Pontich  
**Principal**



18 March 2019

أعزائي أولياء الأمور الكرام  
تحية طيبة و بعد

### تحديثات هامة بخصوص الزي المدرسي

يرجى العلم بقضيتين تتعلقان بالزي المدرسي

#### الزي المدرسي الرياضي:

لن يكون من الممكن شراء الزي المدرسي الرياضي من متجر Nobel House أو عبر الإنترنت ، والسبب في ذلك هو أننا نتطلع إلى الحصول على مورد واحد للزي المدرسي بأكمله في المستقبل. لن يضطر أولياء الأمور إلى شراء طقم الزي المدرسي الرياضي من مورد ثم شراء الزي المدرسي العادي من مورد آخر. هذا التغيير تطلب منا شراء جميع المخزون المتبقي و سنقوم الآن ببيعها من المدرسة بسعر مخفض بنسبة 30% ابتداءً من الاثنين 18 مارس 2019. يمكن تقديم الطلبات مع أمين الصندوق الخاص بنا وسيتم إرسال الطلب مع طفلك أو يمكن استلامه من مكتب الاستقبال في غضون 3 أيام من الطلب. اتخذت المدرسة قراراً بالسماح بارتداء الزي المدرسي الرياضي الحالي للفترة المتبقية من العام الدراسي 2019/2020 والعام الدراسي 2020/21. هذه فترة سماح مدتها سنتان ، وتمثل سنة واحدة أكثر من فترة السماح القياسية التي قدمناها تقليدياً عند تغيير الموردين الرسميين.

#### يونيفورم مارت ، موردنا الحالي للزي المدرسي

نأسف لإبلاغك بأن الزي المدرسي الخاص بنا قد زادت اسعاره بشكل غير صحيح في بداية هذا العام الدراسي ، مما ينتهك الاتفاق الذي أبرمناه معهم في عقدنا. نتيجة لذلك ، سيتم إصدار المبالغ المستردة عن أي مدفوعات زائدة تم إجراؤها على المشتريات الخاصة بالزي المدرسي في هذه السنة الدراسية من 14 أبريل 2019. نظرًا لأننا نقدر أن العديد من أولياء الأمور لن يكون معهم فواتير ، فسنستخدم "نظام الشرف و المصادقية" ونصدر المبالغ المستردة بناءً على المعلومات التي يقدمها لنا أولياء الأمور. يرجى ملاحظة أننا حصلنا على إجمالي المبلغ من المورد ويمكننا فقط إصدار المبالغ المستردة حتى نفاذ الإجمالي الموجود. بعد ذلك ، لن نتمكن من إصدار أي مبالغ إضافية. و في حالة وجود أي أموال متبقية من إجمالي المبلغ ، سيتم تقديم الأموال إلى رابطة أولياء الأمور و المعلمين PTFA الذين سيخصصون الأموال لطلابنا.

نعتذر عن أي إزعاج تسبب به هذا الخطأ من المورد. يرجى الاطمئنان سوف يتم أخذ ذلك في الاعتبار عند النظر في تجديد العقود. إذا كان لديك أي أسئلة أو استفسارات ، يرجى عدم التردد في الاتصال علي / بيريهان عبدالوهاب (Perihan.abdulwahab@nais.qa)

تحياتي،

ديف بونتيش  
مدير المدرسة